



2023/2577

2023.11.15.

## A TANÁCS (EU) 2023/2577 HATÁROZATA

(2023. november 9.)

**az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió (a továbbiakban: az Unió) 2020. december 17-én aláírta az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos, levélváltás formájában létrejött megállapodást <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a 2020. december 17-i megállapodás).
- (2) Ha a Kereskedelmi Világszervezetnek (WTO) az 1994. évi GATT XXVIII. cikke szerinti jogokkal rendelkező más tagjaival folytatott tárgyalások eredménye megváltoztatja a kétoldalú tárgyalásaik során elfogadott részesedéseket, az Uniónak tájékoztatnia kell a Norvég Királyságot (a továbbiakban: Norvégia).
- (3) A más WTO-tagokkal folytatott tárgyalások eredményeként az Unió megállapodott abban, hogy három vámkontingens arányát – amelyek tekintetében Norvégia tárgyalási joggal rendelkezik – módosítja.
- (4) Az Unió tájékoztatta Norvégiát az említett módosításokról, és a megbeszélések 2023. június 29-én, az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) parafálásával sikeresen lezárultak.
- (5) A megállapodás célja, hogy három vámkontingens mennyisége tekintetében módosítsa a 2020. december 17-i megállapodást, és rendelkezzen az 1994. évi GATT EU CLXXV. engedményes listájában szereplő vámkontingenseknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges arányos felosztásáról.
- (6) A megállapodást alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A Tanács az Unió nevében felhatalmazást ad az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió nevében történő aláírására, függetlenül az említett megállapodás <sup>(2)</sup> megkötésére.

<sup>(1)</sup> HL L 181., 2021.5.21., 3. o.

<sup>(2)</sup> A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy (eke)t.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 9-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

---



2023/2514

2023.11.15.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2514 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**

**(2023. szeptember 7.)**

**az 1217/2009/EK tanácsi rendelet I. mellékletének az uniós mezőgazdasági számviteli információs hálózatban nyilvántartott finnországi körzetek tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló, 2009. november 30-i 1217/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1217/2009/EK rendelet I. melléklete tartalmazza a mezőgazdasági számviteli információs hálózat körzeteinek (FADN-körzetek) tagállamonkénti felsorolását.
- (2) Finnország – az említett melléklettel összhangban – négy körzetre oszlik. Az 1217/2009/EK rendelet alkalmazásában Finnország kérelmet nyújtott be Pohjanmaa, Sisä- és Pohjois-Suomi körzetek egyetlen FADN-körzetbe történő összevonására. A jelenlegi Etelä-Suomi FADN-körzet változatlan maradna. Finnország azzal indokolta kérelmét, hogy Finnország 1995-ös uniós csatlakozása óta a körzetek változatlanok maradtak, miközben szerkezetváltás ment végbe a mezőgazdasági termelési ágazatban, és csökkent a gazdaságok száma. Ez az összevonás az FADN-körzeteket az országban kijelölt támogatási területek meghatározásához igazítaná. Ennek eredményeként az FADN-régiók száma kettő lenne, és a finnországi FADN adatfelvételi terület mindkét része körülbelül azonos számú gazdaságot foglalna magában.
- (3) Az 1217/2009/EK rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre az új finn körzetet érintő adatgyűjtés kiigazítására, az FADN-körzetek e rendeletben előírt frissített jegyzékét a 2024-es számviteli évtől indokolt alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1217/2009/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2024-es számviteli évtől kell alkalmazni.

<sup>(1)</sup> HL L 328., 2009.12.15., 27. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 7-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## MELLÉKLET

Az 1217/2009/EK rendelet I. mellékletében a Finnország FADN-körzeteire vonatkozó jegyzék helyébe a következő szöveg lép:

„Finnország

1. Etelä-Suomi
2. Pohjanmaa, Sisä- és Pohjois-Suomi”.



2023/2476

2023.11.15.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2476 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. november 9.)

**az Európai Unióban működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló 1217/2009/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet módosításáról és helyesbítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló, 2009. november 30-i 1217/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésére, 5a. cikke (2) bekezdésére és 8. cikke (3) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/220 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> I. melléklete a gazdasági méretre vonatkozó küszöbértékeket, míg II. melléklete az adatszolgáltató üzemek számát állapítja meg tagállamonként és a mezőgazdasági számviteli információs hálózat szerinti körzetenként, VIII. melléklete pedig a számviteli adatokat tartalmazó közlés megjelenítési formájára és felépítésére vonatkozó rendelkezéseket tartalmaz.
- (2) Finnország kérte a gazdasági méretre vonatkozó küszöbértéknek és az adatszolgáltató üzemek számának megváltoztatását a mezőgazdaságban bekövetkezett szerkezeti változások miatt, amelyek a mezőgazdasági üzemek – különösen a kisebbek – számának általános csökkenéséhez vezettek. A gazdasági méretre vonatkozó küszöbérték felülvizsgálatának és az adatszolgáltató üzemek számát érintő kiigazításnak a 2024-es számviteli évtől történő alkalmazása engedő időt biztosítana Finnország számára a változtatások végrehajtására.
- (3) A közös agrárpolitika támogatásainak megnevezésében bekövetkezett változásokat követően az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének E. táblázatában szereplő 60. kód nevét ki kell igazítani, hogy tükrözze ezeket a változásokat.
- (4) Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendeletet legutóbb az (EU) 2022/2499 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> módosította. Az (EU) 2022/2499 végrehajtási rendeletben az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet VIII. melléklete második C. táblázata 10., 20., 30. és 70. sorának Y2 oszlopát véletlenül lezárták az adatszolgáltatás tekintetében. Az említett hibát javítani kell.
- (5) Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének C. táblázatára vonatkozó helyesbítéseknek már a 2023-as számviteli évre történő alkalmazása biztosítaná, hogy 2023-ban ne következzen be törés az adatsorokban, és az említett melléklet E. táblázatára vonatkozó módosításoknak a 2023-as számviteli évre történő alkalmazása lehetővé tenné, hogy a táblázatot az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> végrehajtásának első évével egy időben kiigazítsák.
- (6) Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.

<sup>(1)</sup> HL L 328., 2009.12.15., 27. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2015/220 végrehajtási rendelete (2015. február 3.) az Európai Unióban működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló 1217/2009/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 46., 2015.2.19., 1. o.)

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2022/2499 végrehajtási rendelete (2022. december 12.) az Európai Unióban működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló 1217/2009/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet módosításáról és helyesbítéséről (HL L 325., 2022.12.20., 31. o.)

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.)

- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági számviteli információs hálózat bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet módosításai**

Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet I., II. és VIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet e rendelet I. melléklete 1. pontjának megfelelően módosul.
2. A II. melléklet e rendelet I. melléklete 2. pontjának megfelelően módosul.
3. A VIII. melléklet e rendelet I. melléklete 3. pontjának megfelelően módosul.

*2. cikk*

**Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet helyesbítése**

Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet VIII. melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően kerül helyesbítésre.

*3. cikk*

**Hatálybalépés és alkalmazás**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1. és 2. pontját a 2024-es számviteli évtől kell alkalmazni.

Az 1. cikk 3. pontját és a 2. cikket a 2023-as számviteli évtől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 9-én.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

## Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet I., II. és VIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. mellékletben a Finnországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Finnország	15 000”
-------------	---------

2. A II. mellékletben a Finnországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Finnország		
670	Etelä-Suomi	324
675	Pohjanmaa, Sisä- és Pohjois-Suomi	326
Finnország összesen		650”

3. A VIII. melléklet a következőképpen módosul:

- a) a C. táblázatra vonatkozó szakaszban a magyarázatnak a C. táblázat oszlopaihoz tartozó részében „Az egyéb jövedelemszerző tevékenységek során végzett munka aránya az éves munkaidő %-ában (Y2 oszlop)” oszlopcímhez kapcsolódó szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

**„Az egyéb jövedelemszerző tevékenységek során végzett munka aránya az éves munkaidő %-ában (Y2 oszlop)**

Az egyéb jövedelemszerző tevékenységek során végzett munka munkaidőben kifejezett arányát minden munkaerő-kategória esetében kötelező feltüntetni. Valamennyi kategória (10., 20., 30., 40., 50., 60. és 70. kategória) esetében a számviteli év során ledolgozott órák %-ában kell megadni.”;

- b) az E. táblázatra (Kvóták és egyéb jogok) vonatkozó szakasz a következőképpen módosul:

- i. a második E. táblázatban a 60. kód leírása helyébe a következő szöveg lép:

„Az alaptámogatási rendszer szerinti kifizetési jogosultságok és a fenntarthatóságot elősegítő, alapszintű jövedelemtámogatás keretében nyújtott támogatási jogosultságok”;

- ii. az E. táblázathoz tartozó magyarázat negyedik bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A következő **kategóriákat** kell használni:

50. Szerves trágya

60. Az alaptámogatási rendszer szerinti kifizetési jogosultságok és a fenntarthatóságot elősegítő, alapszintű jövedelemtámogatás keretében nyújtott támogatási jogosultságok”;

- iii. az E. táblázathoz tartozó magyarázatban az „E.QQ. Mennyiség” szakasz helyébe a következő szöveg lép:

**„E.QQ. Mennyiség** (csak az N, I és O oszlopban kell feltüntetni)

A használandó mértékegységek a következők:

- 50. kategória (szerves trágya): az állatok száma a trágya kiürülésére vonatkozó szabványos egységekben számolva,
- 60. kategória (alaptámogatási rendszer és a fenntarthatóságot elősegítő, alapszintű jövedelemtámogatás): a jogosultságok száma”.

## II. MELLÉKLET

## Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet helyesbítése

Az (EU) 2015/220 végrehajtási rendelet VIII. mellékletében a második C. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Kód(*)	Megnevezés	Csoport	P	G	B	T	Y1	W1	Y2
10	Gazdálkodó(k)/üzemvezető(k)	UR	-						
20	Gazdálkodó(k)/nem üzemvezető(k)	UR	-			-			
30	Üzemvezető(k)/nem gazdálkodó(k)	UR	-						
40	A gazdálkodó(k) házastársa(i)/ élettársa(i)	UR		-	-	-			
50	Egyéb	UR, PR		-	-	-			
60	Alkalmi munka	UC, PC	-	-	-	-		-	
70	Fizetett üzemvezető	PR	-						



2023/2512

2023.11.15.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2512 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

**(2023. november 8.)**

**egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Requeijão da Madeira” [OFJ])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Portugália kérelmét <sup>(2)</sup> a „Requeijão da Madeira” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti indokolással ellátott kifogásolási nyilatkozat, ezért a „Requeijão da Madeira” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A „Requeijão da Madeira” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> XI. mellékletének 1.4. osztályába – Egyéb állati eredetű termékek (tojás, méz, különböző tejtermékek a vaj kivételével stb.) – tartozó terméket jelöl.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 8-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 264., 2023.7.27., 63. o.

<sup>(3)</sup> A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).



2023/2580

2023.11.15.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2580 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. november 13.)

az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) <sup>(1)</sup> és különösen annak 230. cikke (1) bekezdésére, valamint 232. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/429 rendelet úgy rendelkezik, hogy az állatok, a szaporítóanyagok és az állati eredetű termékek szállítmányainak a szóban forgó rendelet 230. cikke (1) bekezdésének megfelelően jegyzékbe foglalt harmadik országokból vagy területekről vagy azok jegyzékbe foglalt körzeteiből vagy kompartmentjeiből kell érkezniük annak érdekében, hogy beléphessenek az Unióba.
- (2) Az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> meghatározza azokat az állategészségügyi követelményeket, amelyeknek a harmadik országokból vagy területekről, illetve azok körzeteiből vagy – tenyésztett víziállatok esetében – kompartmentjeiből származó adott állatfajok és -kategóriák, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak meg kell felelniük annak érdekében, hogy beléphessenek az Unióba.
- (3) Az (EU) 2021/404 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> megállapítja azon harmadik országoknak, területeknek vagy azok körzeteinek, illetve kompartmentjeinek a jegyzékét, amelyekből engedélyezett az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálya alá tartozó állatfajoknak és -kategóriáknak, szaporítóanyagoknak és állati eredetű termékeknek az Unióba történő beléptetése.
- (4) Ezen belül az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete a baromfi, a baromfi szaporítóanyagai, illetve a baromfi és a szárnyas vadak friss húsa tekintetében állapítja meg a szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országoknak, területeknek vagy azok körzeteinek a jegyzékét.
- (5) Kanada értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kiterjedésének öt esetét észlelte Alberta (1), Brit Columbia (3) és Québec (1) tartományban, és a betegség e megjelenéseit a 2023. október 20. és 2023. október 25. közötti időszakban laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.
- (6) Az Egyesült Államok értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kiterjedésének 20 esetét észlelte Alabama (2), Arkansas (1), Kalifornia (1), Iowa (3), Minnesota (5), Missouri (1), Oregon (1), Dél-Dakota (5) és Washington (1) államban, és a betegség e megjelenéseit a 2023. október 20. és 2023. november 6. közötti időszakban laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.

<sup>(1)</sup> HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. január 30.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba való beléptetésére, valamint a beléptetést követő mozgására és kezelésére vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 379. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2021/404 végrehajtási rendelete (2021. március 24.) az állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek Unióba történő beléptetése tekintetében az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint engedélyezett harmadik országok, területek vagy azok körzetei jegyzékének a megállapításáról (HL L 114., 2021.3.31., 1. o.).

- (7) A magas patogenitású madárinfluenza említett, közelmúltbeli kitérésait követően Kanada és az Egyesült Államok állategészségügyi hatóságai legalább 10 km-es, korlátozás alatt álló körzeteket hoztak létre az érintett létesítmények körül, és az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedéseket hajtottak végre a magas patogenitású madárinfluenza megfékezése és terjedésének korlátozása céljából.
- (8) Kanada és az Egyesült Államok információkat nyújtott be a Bizottságnak a területükön tapasztalható járványügyi helyzetről és a magas patogenitású madárinfluenza további terjedésének megelőzése érdekében hozott intézkedéseikről.
- (9) A Bizottság megvizsgálta ezeket az információkat. A Bizottság az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok állategészségügyi hatóságai által bevezetett korlátozások hatálya alá tartozó területek állategészségügyi helyzetét tekintve úgy véli, hogy az Unió állategészségügyi helyzetének védelme érdekében fel kell függeszteni a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint a baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok e területekről az Unióba történő beléptetését.
- (10) Az Egyesült Királyság szintén aktualizált információkat nyújtott be a Bizottsághoz a magas patogenitású madárinfluenza tekintetében a területén fennálló járványügyi helyzetről, amely egyes termékek Unióba történő beléptetésének felfüggesztéséhez vezetett az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletében foglaltak szerint.
- (11) Ennek keretében az Egyesült Királyság aktualizált információkat nyújtott be a magas patogenitású madárinfluenzában a skóciai Aberdeenshire (1) és Lewis-sziget (2) baromfitartó létesítményeiben történt, 2023. augusztus 22. és 2023. szeptember 10. között megerősített három kitérésével kapcsolatban fennálló járványügyi helyzetről.
- (12) Az Egyesült Királyság ezenfelül információkat nyújtott be a magas patogenitású madárinfluenza továbbterjedésének megakadályozása érdekében hozott intézkedésekről is. A szóban forgó betegség kitérését követően az ország a betegség megfékezése és terjedésének korlátozása érdekében az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedéseket hajtott végre, továbbá az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedések végrehajtását követően elvégezte a szükséges tisztítást és fertőtlenítést a területén található fertőzött baromfitartó létesítményekben.
- (13) A Bizottság értékelte az Egyesült Királyság által benyújtott információkat, és úgy véli, hogy az Egyesült Királyság megfelelő garanciákat nyújtott arra vonatkozóan, hogy a felfüggesztésekhez vezető állategészségügyi helyzet már nem jelent állat- vagy közegészségügyi fenyegetést az Unióban, és ebből kifolyólag úgy ítéli meg, hogy a baromfiárúk Unióba történő beléptetését újra engedélyezni kell az Egyesült Királyság azon körzeteiből, melyekre nézve az Unióba történő beléptetés fel volt függesztve.
- (14) Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletét ezért módosítani kell a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatban Kanadában, az Egyesült Királyságban és az Egyesült Államokban fennálló járványügyi helyzet figyelembevétele érdekében.
- (15) Az (EU) 2023/2457 bizottsági végrehajtási rendelet (\*) módosította az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletét, amennyiben felfüggesztette az Egyesült Királyság két új területéről származó baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetését. E két új körzet kódjainak számozását illetően hibát észleltek. Ezért az V és a XIV. mellékletet ennek megfelelően helyesbíteni kell.
- (16) A Kanadában és az Egyesült Államokban jelenleg uralkodó, a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatos járványügyi helyzetre való figyelemmel és annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek a szükségtelen kereskedelmi zavarok az Egyesült Királysággal, az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletében e rendelet útján végrehajtott módosításoknak sürgősen hatályba kell lépniük.
- (17) Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. melléklete 1. részének B.szakaszában és 2. részében, valamint XIV. melléklete 2. részében a GB–2.321 és a GB–2.322 körzetre vonatkozó sorban szereplő, az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzések helyesbítését az (EU) 2023/2457 végrehajtási rendelet alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

(\*) A Bizottság (EU) 2023/2457 végrehajtási rendelete (2023. október 30.) az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról (HL L 2023/2457, 2023.10.31., ELI: [https://eur-lex.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/2457/oj](https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2457/oj)).

(18) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet módosításai**

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete e rendelet melléklete 1. részének megfelelően módosul.

*2. cikk*

**Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet helyesbítése**

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete e rendelet melléklete II. részének megfelelően helyesbítésre kerül.

*3. cikk*

**Hatálybalépés és alkalmazhatóság**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

A melléklet II. részét azonban 2023. november 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 13-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

## I. RÉSZ

## Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az V. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. részben a B. szakasz a következőképpen módosul:

i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA–2.196 körzetre vonatkozó sor után a CA–2.197–CA–2.201 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„CA Kanada	CA–2.197	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.10.20.	
	CA–2.198		N, P1		2023.10.25.	
	CA–2.199		N, P1		2023.10.24.	
	CA–2.200		N, P1		2023.10.25.	
	CA–2.201		N, P1		2023.10.25.”	

ii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB–2.317 körzetre vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB–2.317	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.8.22.	2023.10.23.”
------------------------------	----------	---	-------	--	------------	--------------

iii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB–2.320 és a GB–2.321 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB–2.320	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.9.10.	2023.10.19.
	GB–2.321		N, P1		2023.8.25.	2023.10.23.”

iv. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés az US–2.472 körzetre vonatkozó sor után az US–2.473 – US–2.492 körzetre vonatkozó sorokkal egészül ki:

„US Egyesült Államok	US–2.473	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.10.24.	
	US–2.474		N, P1		2023.10.24.	
	US–2.475		N, P1		2023.10.20.	
	US–2.476		N, P1		2023.10.25.	
	US–2.477		N, P1		2023.10.25.	
	US–2.478		N, P1		2023.10.25.	
	US–2.479		N, P1		2023.10.23.	
	US–2.480		N, P1		2023.10.24.	
	US–2.481		N, P1		2023.10.26.	
	US–2.482		N, P1		2023.10.25.	
	US–2.483		N, P1		2023.10.31.	

	US-2.484		N, P1		2023.10.27.	
	US-2.485		N, P1		2023.10.27.	
	US-2.486		N, P1		2023.11.2.	
	US-2.487		N, P1		2023.10.31.	
	US-2.488		N, P1		2023.11.1.	
	US-2.489		N, P1		2023.10.31.	
	US-2.490		N, P1		2023.11.3.	
	US-2.491		N, P1		2023.11.3.	
	US-2.492		N, P1		2023.11.6.”	

b) a 2. rész a következőképpen módosul:

- i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.196 körzet leírása után a CA-2.197–CA-2.201 körzetre vonatkozó következő leírásokkal egészül ki:

„Kanada	CA-2.197	British Columbia- Latitude 49.17, Longitude –121.79 The municipalities involved are: 3 km PZ: Chilliwack and Rosedale. 10 km SZ: Agassiz, Chilliwack, Harrison Mills, and Rosedale.
	CA-2.198	Alberta- Latitude 54.51, Longitude –113.,55 The municipalities involved are: 3 km PZ: Rochester 10 km SZ: Abee, Perryvale, Rochester, and Thorhild
	CA-2.199	British Columbia- Latitude 49.2, Longitude –121.85 The municipalities involved are: 3 km PZ: Chilliwack and Rosedale. 10 km SZ: Agassiz, Chilliwack, Harrison Mills, and Rosedale”;
	CA-2.200	British Columbia- Latitude 49.13, Longitude –122.26 The municipalities involved are: 3 km PZ: Abbotsford 10 km SZ: Abbotsford, Dewdney, and Mission
	CA-2.201	Quebec- Latitude 46.05, Longitude –71.89 The municipalities involved are: 3 km PZ: Saint-Christophe d’Arthabaska and Chesterville 10 km SZ: Chesterville, Norbertville, Princeville, Saint-Christophe d’Arthabaska, Sainte-Hélène-de-Chester, Saint-Norbert-D’Arthabaska, Tingwick, Victoriaville, and Warwick

- ii. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés az US-2.472 körzet leírása után az US-2.473 – US-2.492 körzetre vonatkozó következő leírásokkal egészül ki:

„Egyesült Államok	US-2.473	State of Minnesota Blue Earth 04 Blue Earth County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 93.8617646°W 44.0360845°N)
-------------------	----------	--

US-2.474	State of Minnesota Kandiyohi 10 Kandiyohi County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates 95.0076146°W 45.3427232°N)
US-2.475	State of Oregon Union 01 Union County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 117.8027519°W 45.7310875°N)
US-2.476	State of South Dakota Beadle 10 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.1435771°W 44.5768659°N)
US-2.477	State of South Dakota Clark 08 Clark County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates 97.9110878°W 44.8586565°N)
US-2.478	State of South Dakota Hanson 06 Hanson County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates 97.7485466°W 43.6001696°N)
US-2.479	State of Iowa Buena Vista 08 Buena Vista County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.9621975°W 42.7371839°N)
US-2.480	State of Iowa Pocahontas 01 Pocahontas County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.7754558°W 42.7860909°N)
US-2.481	State of California Merced 02 Merced County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 120.4857347°W 37.6237459°N)
US-2.482	State of Minnesota Meeker 11 Meeker County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.7354262°W 45.2869308°N)
US-2.483	State of Minnesota Meeker 12 Meeker County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.7311700°W 45.2983706°N)
US-2.484	State of Washington Kittitas 01 Kittitas County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 120.5882301°W 47.1295959°N)

US-2.485	State of Alabama Chilton 01 Chilton County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 86.5625713°W 32.9241177°N)
US-2.486	State of Alabama Marshall 01 Marshall County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 86.0980567°W 34.4495771°N)
US-2.487	State of South Dakota Beadle 11 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.2049754°W 44.6550632°N)
US-2.488	State of Iowa Buena Vista 09 Buena Vista County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.9723427°W 42.6603752°N)
US-2.489	State of Arkansas Madison 02 Madison County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 93.8567479°W 36.2493154°N)
US-2.490	State of South Dakota McPherson 07 McPherson County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 99.0991193°W 45.6946911°N)
US-2.491	State of Minnesota Wright 01 Wright County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.1470912°W 45.1510730°N)
US-2.492	State of Missouri Benton 01 Benton County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 93.2865108°W 38.6051245°N)

2. A XIV. melléklet 1. részének B. szakasza a következőképpen módosul:

- a) a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.196 körzetre vonatkozó sor után a CA-2.197-CA-2.201 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„CA Kanada	CA-2.197	POU, RAT	N, P1		2023.10.20.	
		GBM	P1		2023.10.20.	
	CA-2.198	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.	
	CA-2.199	POU, RAT	N, P1		2023.10.24.	
		GBM	P1		2023.10.24.	

	CA-2.200	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.	
	CA-2.201	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.”	

- b) az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.317 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.317	POU, RAT	N, P1		2023.8.22.	2023.10.23.
		GBM	P1		2023.8.22.	2023.10.23.”

- c) az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.320 és a GB-2.321 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.320	POU, RAT	N, P1		2023.9.10.	2023.10.19.
		GBM	P1		2023.9.10.	2023.10.19.
	GB-2.321	POU, RAT	N, P1		2023.8.25.	2023.10.23.
		GBM	P1		2023.8.25.	2023.10.23.”

- d) az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés az US-2.472 körzetre vonatkozó sorok után az US-2.473 – US-2.492 körzetre vonatkozó sorokkal egészül ki:

„US Egyesült Államok	US-2.473	POU, RAT	N, P1		2023.10.24.	
		GBM	P1		2023.10.24.	
	US-2.474	POU, RAT	N, P1		2023.10.24.	
		GBM	P1		2023.10.24.	
	US-2.475	POU, RAT	N, P1		2023.10.20.	
		GBM	P1		2023.10.20.	
	US-2.476	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.	
	US-2.477	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.	
	US-2.478	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.	
	US-2.479	POU, RAT	N, P1		2023.10.23.	
		GBM	P1		2023.10.23.	
	US-2.480	POU, RAT	N, P1		2023.10.24.	
		GBM	P1		2023.10.24.	
	US-2.,481	POU, RAT	N, P1		2023.10.26.	
		GBM	P1		2023.10.26.	
	US-2.482	POU, RAT	N, P1		2023.10.25.	
		GBM	P1		2023.10.25.	
	US-2.483	POU, RAT	N, P1		2023.10.31.	

		GBM	P1		2023.10.31.	
US-2.484		POU, RAT	N, P1		2023.10.27.	
		GBM	P1		2023.10.27.	
US-2.485		POU, RAT	N, P1		2023.10.27.	
		GBM	P1		2023.10.27.	
US-2.486		POU, RAT	N, P1		2023.11.2.	
		GBM	P1		2023.11.2.	
US-2.487		POU, RAT	N, P1		2023.10.31.	
		GBM	P1		2023.10.31.	
US-2.488		POU, RAT	N, P1		2023.11.1.	
		GBM	P1		2023.11.1.	
US-2.489		POU, RAT	N, P1		2023.10.31.	
		GBM	P1		2023.10.31.	
US-2.490		POU, RAT	N, P1		2023.11.3.	
		GBM	P1		2023.11.3.	
US-2.491		POU, RAT	N, P1		2023.11.3.	
		GBM	P1		2023.11.3.	
US-2.492		POU, RAT	N, P1		2023.11.6.	
		GBM	P1		2023.11.6.”	

## II. RÉSZ

## Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet helyesbítése

1. Az V. melléklet 1. részének B. szakaszában az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.,321 és a GB-2.322 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.321	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.8.25.	
	GB-2.322		N, P1		2023.9.27.	
	GB-2.,323		N, P1		2023.9.23.”	

2. A V. melléklet 2. részében az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.321 és a GB-2.322 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„Egyesült Királyság	GB-2.321	Ness, Isle of Lewis, Scotland, GB The area contained within a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N58.47 and Long: W6.29
	GB-2.322	in Sheshader, Isle of Lewis, Scotland, GB The area contained within a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N58.23 and Long: W6.17”.

	GB-2.323	near Strichen, Aberdeenshire, Scotland, GB The area contained within a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N57.61 and Long: W2.11”
--	----------	---

3. A XIV. melléklet 2. részében az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.321 és a GB-2.322 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.321	POU, RAT	N, P1		2023.8.25.	
		GBM	P1		2023.8.25.	
	GB-2.322	POU, RAT	N, P1		2023.9.27.	
		GBM	P1		2023.9.27.	
	GB-2.323	POU, RAT	N, P1		2023.9.23.	
		GBM	P1		2023.9.23.”	



2023/2538

2023.11.15.

## A TANÁCS (EU) 2023/2538 HATÁROZATA

(2023. november 9.)

**az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban a megállapodás XXII. mellékletének módosítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodást <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: megállapodás) az Unió az (EU) 2016/838 tanácsi határozattal <sup>(2)</sup> megkötötte, és a megállapodás 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 406. cikkének (3) bekezdése értelmében a megállapodással létrehozott Társulási Tanács (a továbbiakban: a Társulási Tanács) hatáskörrel rendelkezik a megállapodás mellékleteinek frissítésére vagy módosítására.
- (3) A megállapodás 283. cikke értelmében a Feleknek fejleszteniük kell együttműködésüket, és össze kell hangolniuk szakpolitikáikat a család és a jövedékiadó-köteles termékek csempézete elleni fellépés és küzdelem terén. Az említett együttműködésnek magában kell foglalnia – az Egészségügyi Világszervezet dohányzás-ellenőrzési keretegyezményével összhangban – többek között a dohánytermékekre kivetett jövedéki adó mértékének – amennyire lehetséges – fokozatos közelítését, figyelembe véve a regionális kontextusból fakadó kötöttségeket is. E célból a Feleknek törekedniük kell együttműködésük megerősítésére a regionális kontextusban.
- (4) A megállapodás 285. cikke értelmében Georgiának el kell végeznie jogszabályainak a megállapodás XXII. mellékletében említett uniós jogszabályokhoz és nemzetközi eszközökhöz való közelítését, az említett melléklet rendelkezéseivel összhangban.
- (5) A Társulási Tanácsnak határozatot kell elfogadnia a megállapodás XXII. mellékletének módosításáról.
- (6) Helyénvaló meghatározni az Unió által a Társulási Tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a tervezett határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (7) Az Unió által a Társulási Tanácsban képviselendő álláspontnak ezért a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodás XXII. mellékletének módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a Társulási Tanács e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

<sup>(1)</sup> HL L 261., 2014.8.30., 4. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2016/838 határozata (2016. május 23.) az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia között létrejött társulási megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 141., 2016.5.28., 26. o.).

## 2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 9-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

---

## TERVEZET

## AZ EU–GRÚZIA TÁRSULÁSI TANÁCS .../2023. sz. HATÁROZATA

(…)

**az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodás XXII. mellékletének módosításáról**

AZ EU–GRÚZIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodásra és különösen annak 406. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodást <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) 2014. június 16-án aláírták, és az 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás preambuluma elismeri Georgia elkötelezettségét az iránt, hogy a releváns ágazatokban folyamatosan közelíti jogszabályait az Unió jogszabályaihoz a megállapodással összhangban, és hatékonyan végrehajtja azokat. A preambulumban elismeri továbbá a megállapodásban részes Felek (a továbbiakban: a Felek) elkötelezettségét a fenntartható fejlődés elveinek tiszteletben tartása, a környezet védelme és az éghajlatváltozás mérséklése, a környezetvédelmi irányítás folyamatos javítása és a környezetvédelmi igények kielégítése iránt, ideértve a határokon átnyúló együttműködést és a többoldalú nemzetközi megállapodások végrehajtását is, valamint az iránti készségüket, hogy javítsák – a fenntartható fejlődés és a gazdasági növekedés alapvető elemeként – a népegészségügyi biztonság és az emberi egészség védelmének a szintjét. A preambulumban a Felek kifejezik meggyőződésüket, hogy a megállapodás új klímát teremt a Felek közötti gazdasági kapcsolatok számára és mindenekelőtt a kereskedelem és a beruházások fejlesztéséhez, továbbá ösztönözni fogja a versenyt, amelyek elengedhetetlen tényezői a gazdasági szerkezetátalakításnak és modernizációnak.
- (3) A megállapodás 1. cikke megállapítja azon célt, hogy támogatni kell Georgiának a gazdasági potenciálja nemzetközi együttműködés révén – többek között jogszabályainak az Unió jogszabályaihoz való közelítése révén – történő fejlesztésére irányuló erőfeszítéseit.
- (4) A megállapodás 283. cikke értelmében a Feleknek feljleszteniük kell együttműködésüket, és össze kell hangolniuk szakpolitikáikat a csalás és a jövedékiadó-köteles termékek csempészete elleni fellépés és küzdelem terén. Az említett együttműködésnek magában kell foglalnia – az Egészségügyi Világszervezet dohányzás-ellenőrzési keretegyezményével összhangban – többek között a dohánytermékekre kivetett jövedéki adó mértékének – amennyire lehetséges – fokozatos közelítését, figyelembe véve a regionális kontextusból fakadó kötöttségeket is.
- (5) A megállapodás 285. cikke értelmében Georgiának el kell végeznie jogszabályainak a megállapodás XXII. mellékletében említett uniós jogszabályokhoz és nemzetközi eszközökhöz való közelítését, az említett melléklet rendelkezéseivel összhangban.
- (6) A megállapodás 406. cikkének (1) és (3) bekezdése értelmében a Társulási Tanács határozatokat fogadhat el a megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében. Így különösen, frissítheti vagy módosíthatja a megállapodás mellékleteit, figyelembe véve az uniós jog és a nemzetközi eszközökben meghatározott, a Felek által relevánsnak ítélt alkalmazandó standardok fejlődését.
- (7) A Társulási Tanácsnak ezért módosítania kell a megállapodás XXII. mellékletét,

<sup>(1)</sup> HL EU L 261., 2014.8.30., 4. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) XXII. mellékletével és a 2011/64/EU tanácsi irányelvvel <sup>(?)</sup> összhangban 2026 végéig a teljes jövedéki adó – amely a teljes adóteher 7,5 %-a és 76,5 %-a közötti, 1 000 cigarettára vonatkozóan rögzített összegben kifejezett tételes összetevőből és a maximális kiskereskedelmi ár százalékában kifejezett *ad valorem* összetevőből áll – Georgiában nem lehet kevesebb, mint 90 EUR/1 000 cigaretta, és nem lehet kevesebb, mint a súlyozott kiskereskedelmi átlagár 60 %-a. Georgia biztosítja a jövedéki adó célértékének elérését 2026-ig tartó fokozatos növelés révén.

2. cikk

A megállapodás XXII. mellékletével és a 2011/64/EU irányelvvel összhangban 2026 végére a teljes jövedéki adó, amely adott esetben tételes adóból és *ad valorem* adóból áll, Georgiában nem lehet kevesebb, mint:

- i. a szivarok és szivarkák esetében a kiskereskedelmi értékesítési ár 5 %-a vagy 12 EUR/1 000 darab vagy 12 EUR/kilogramm;
- ii. a cigarettasodrásra szánt finomra vágott fogyasztási dohány esetében a súlyozott kiskereskedelmi értékesítési átlagár 50 %-a vagy 60 EUR/kilogramm; és
- iii. az egyéb fogyasztási dohány esetében a kiskereskedelmi értékesítési ár 20 %-a vagy 22 EUR/kilogramm.

Georgia biztosítja a jövedéki adónak az első bekezdésben említett célértékei elérését 2026-ig tartó fokozatos növelés révén.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ....

a Társulási Tanács részéről  
az elnök

<sup>(?)</sup> A Tanács 2011/64/EU irányelve (2011. június 21.) a dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról (HL EUL 176., 2011.7.5., 24.o.).



2023/2586

2023.11.15.

## A TANÁCS (EU) 2023/2586 HATÁROZATA

(2023. november 13.)

**az Európai Fejlesztési Alap részes felei által az említett alapba befizetendő pénzügyi hozzájárulásokról, továbbá a 2025-re vonatkozó felső határ, a 2024-re szóló éves összeg, a 2024-re szóló első részlet összege, valamint a 2026-ra és 2027-re szóló hozzájárulások várható éves összegeire vonatkozó, indikatív, nem kötelező erejű előrejelzés megállapításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött, az AKCS–EU partnerségi megállapodással összhangban a 2014–2020 közötti időtartamra szóló többéves pénzügyi keret értelmében nyújtandó európai uniós támogatás finanszírozásáról, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló belső megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére, összefüggésben annak 14. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésével,

tekintettel a 11. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról és az (EU) 2015/323 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. november 26-i (EU) 2018/1877 tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 19. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Beruházási Banknak (EBB) az (EU) 2018/1877 rendelet 46. cikkével összhangban meg kell küldenie a Bizottságnak az általa kezelt eszközök kötelezettségvállalásaira és kifizetéseire vonatkozó aktualizált becsléseket.
- (2) Az (EU) 2018/1877 rendelet 19. cikkének <sup>(2)</sup> bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottságnak 2023. október 15-ig javaslatot kell előterjesztenie, amelyben megállapítja az Európai Fejlesztési Alap (EFA) részes felei által 2025-re befizetendő hozzájárulások összegére vonatkozó felső határt, a 2024-re szóló hozzájárulások éves összegét, a 2024-re szóló hozzájárulások első részletének összegét, valamint a 2026-ra és 2027-re szóló hozzájárulások várható éves összegének indikatív, nem kötelező erejű előrejelzését.
- (3) Az (EU) 2018/1877 rendelet 20. cikkének <sup>(1)</sup> bekezdése értelmében a hozzájárulások lehívása során először a korábbi EFA-kra meghatározott összegeket kell felhasználni. Következésképpen a Bizottságnak és az EBB-nek az (EU) 2018/1877 rendelet alapján pénzüsségeket kell lehívnia.
- (4) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 152. cikke értelmében Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (a továbbiakban: az Egyesült Királyság) a 11. EFA és valamennyi korábbi, lezáratlan EFA lezárásáig az EFA részes fele marad. A kilépésről rendelkező megállapodás 153. cikke értelmében azonban nem használható fel újra az Egyesült Királyság részesedése a 11. EFA projektjeiből visszavont pénzeszközökből, amennyiben az említett pénzeszközöket 2020. december 31. után vonták vissza, vagy a korábbi EFA-k projektjeiből visszavont pénzeszközökből.
- (5) Az (EU) 2022/2242 tanácsi határozat <sup>(4)</sup> az EFA részes felei által fizetendő, 2024-re szóló hozzájárulások éves összegének felső határát a Bizottság tekintetében 1 300 000 000 EUR-ban és az EBB tekintetében 300 000 000 EUR-ban rögzíti.

<sup>(1)</sup> HL L 210., 2013.8.6., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 307., 2018.12.3., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

<sup>(4)</sup> A Tanács (EU) 2022/2242 határozata (2022. november 14.) az Európai Fejlesztési Alap részes felei által az említett alapba befizetendő pénzügyi hozzájárulásokról, valamint a 2024-re vonatkozó felső határ, a 2023-ban befizetendő éves összeg, a 2023. évi első részlet összege, valamint a 2025. és 2026. évi hozzájárulások várható éves összegeire vonatkozó indikatív, nem kötelező erejű előrejelzés megállapításáról. (HL L 294., 2022.11.15., 17. o.)

- (6) E határozatnak – az abban foglalt intézkedések azonnali alkalmazásának lehetővé tétele érdekében – az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Fejlesztési Alap (EFA) részes felei által befizetendő, 2025-re szóló hozzájárulások éves összegére vonatkozó felső határ 809 000 000 EUR-ban kerül meghatározásra. Az összeget fel kell osztani oly módon, hogy a Bizottság része 800 000 000 EUR és az Európai Beruházási Bank (EBB) része 9 000 000 EUR.

*2. cikk*

Az EFA részes felei által befizetendő, 2024-re szóló hozzájárulások éves összege 1 500 000 000 EUR-ban kerül meghatározásra. Az összeget fel kell osztani oly módon, hogy a Bizottság része 1 200 000 000 EUR és az EBB része 300 000 000 EUR.

*3. cikk*

Az EFA részes felei – a mellékletnek megfelelően – fizetik be az EFA-nak és az EBB-nek a 2024-re szóló első részletként az egyes EDF-hozzájárulásokat.

*4. cikk*

A 9. EFA projektjeinek le nem kötött vagy visszavont pénzeszközeiből származó 7 800 000 EUR összeget a 3. cikkben meghatározott, 2024-re szóló első részlet keretében befizetési csökkentéssel kell visszatéríteni.

*5. cikk*

A 2026-ra szóló hozzájárulások várható éves összegeire vonatkozó indikatív, nem kötelező erejű előrejelzés a Bizottság számára 600 000 000 EUR-ban és az EBB számára 0 EUR-ban kerül meghatározásra. A 2027-re szóló hozzájárulások várható éves összegeire vonatkozó indikatív, nem kötelező erejű előrejelzés a Bizottság számára 500 000 000 EUR-ban és az EBB számára 0 EUR-ban kerül meghatározásra.

*6. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 13-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. BORRELL FONTELLES

## MELLÉKLET

## A Bizottság és az EBB számára befizetendő 2024-re szóló első részlet (EUR)

TAGÁLLAMOK ÉS EGYESÜLT KIRÁLYSÁG	A 9. EFA-ra vonatkozó kulcs (%)	A 11. EFA-ra vonatkozó kulcs (%)	Bizottság			EBB	Bizottság + EBB
			11. EFA	Visszatérítés a 9. EFA-ból	11. EFA mínusz a 9. EFA-ból való visszatérítés	11. EFA	A 2024-re szóló első részlet teljes összege
BELGIUM	3,92	3,24927	17 870 985	305 760	17 565 225	3 249 270	20 814 495
BULGÁRIA		0,21853	1 201 915	0	1 201 915	218 530	1 420 445
CSEHORSZÁG		0,79745	4 385 975	0	4 385 975	797 450	5 183 425
DÁNIA	2,14	1,98045	10 892 475	166 920	10 725 555	1 980 450	12 706 005
NÉMETORSZÁG	23,36	20,57980	113 188 900	1 822 080	111 366 820	20 579 800	131 946 620
ÉSZTORSZÁG		0,08635	474 925	0	474 925	86 350	561 275
ÍRORSZÁG	0,62	0,94006	5 170 330	48 360	5 121 970	940 060	6 062 030
GÖRÖGORSZÁG	1,25	1,50735	8 290 425	97 500	8 192 925	1 507 350	9 700 275
SPANYOLORSZÁG	5,84	7,93248	43 628 640	455 520	43 173 120	7 932 480	51 105 600
FRANCIAORSZÁG	24,30	17,81269	97 969 795	1 895 400	96 074 395	17 812 690	113 887 085
HORVÁTORSZÁG		0,22518	1 238 490	0	1 238 490	225 180	1 463 670
OLASZORSZÁG	12,54	12,53009	68 915 495	978 120	67 937 375	12 530 090	80 467 465
CIPRUS		0,11162	613 910	0	613 910	111 620	725 530
LETtország		0,11612	638 660	0	638 660	116 120	754 780
LITVÁNIA		0,18077	994 235	0	994 235	180 770	1 175 005
LUXEMBURG	0,29	0,25509	1 402 995	22 620	1 380 375	255 090	1 635 465
MAGYARORSZÁG		0,61456	3 380 080	0	3 380 080	614 560	3 994 640
MÁLTA		0,03801	209 055	0	209 055	38 010	247 065
HOLLANDIA	5,22	4,77678	26 272 290	407 160	25 865 130	4 776 780	30 641 910
AUSZTRIA	2,65	2,39757	13 186 635	206 700	12 979 935	2 397 570	15 377 505
LENGYELORSZÁG		2,00734	11 040 370	0	11 040 370	2 007 340	13 047 710
PORTUGÁLIA	0,97	1,19679	6 582 345	75 660	6 506 685	1 196 790	7 703 475
ROMÁNIA		0,71815	3 949 825	0	3 949 825	718 150	4 667 975
SZLOVÉNIA		0,22452	1 234 860	0	1 234 860	224 520	1 459 380
SZLOVÁKIA		0,37616	2 068 880	0	2 068 880	376 160	2 445 040
FINNORSZÁG	1,48	1,50909	8 299 995	115 440	8 184 555	1 509 090	9 693 645
SVÉDORSZÁG	2,73	2,93911	16 165 105	212 940	15 952 165	2 939 110	18 891 275
EGYESÜLT KIRÁLYSÁG (*)	12,69	14,67862	80 732 410	989 820	79 742 590	14 678 620	94 421 210
EU-27 ÉS EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÖSSZESEN	100,00	100,00	550 000 000	7 800 000	542 200 000	100 000 000	642 200 000

(\*) A kilépésről rendelkező megállapodás 153. cikke alapján az Egyesült Királyság 2023 márciusában hivatalosan kérte, hogy a Bizottság 2023-ban térítse vissza számára a 10. és 11. EFA tartalékából rá eső részt az Egyesült Királyságnak az EFA-hoz való, még fennálló hozzájárulásának nettósításával. Az említett nettósítás tükröződni fog a vonatkozó fizetési utasításokban.



**Helyesbítés az Európai Unió Kábítószer-ügynökségéről (EUDA) és az 1920/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2023. június 27-i (EU) 2023/1322 európai parlamenti és tanácsi rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 166., 2023. június 30.)

A 22. oldalon, a 13. cikk (1) bekezdésében:

a következő szövegrész:

„(1) Az Ügynökség – a releváns nemzeti riasztási rendszerek sérelme nélkül, azokat kiegészítő jelleggel – gyorsreagálású európai kábítószerügyi riasztási rendszert hoz létre és működtet. Az európai kábítószerügyi riasztási rendszer kiegészíti a 8–11. cikkben említett, az új pszichoaktív anyagokra vonatkozó korai jelzőrendszert.”

helyesen:

„(1) Az Ügynökség – a releváns nemzeti riasztási rendszerek sérelme nélkül, azokat kiegészítő jelleggel – gyorsreagálású európai kábítószerügyi riasztási rendszert hoz létre és működtet. Az európai kábítószerügyi riasztási rendszer kiegészíti a 8. cikkben említett korai jelzőrendszert.”